

## 文件 S/4650

### 一九六一年一月二十九日利比亞代表致 安全理事會主席之說帖

[原件:英文]

[一九六一年一月三十日]

利比亞駐聯合國常任代表向安全理事會主席致敬，並奉政府之命爲一九六一年一月二十六日錫蘭、迦納、幾內亞、馬利、摩洛哥、阿拉伯聯合共和國及南斯拉夫代表致安全理事會主席[S/4641]，謹通知主席：利比亞聯合王國政府贊成錫蘭、迦納、幾內亞、馬利、摩洛哥、阿拉伯聯合共和國及南斯拉夫諸國政府在上函內表示的考慮和主張，所以特參加它們一起請閣下召開安全理事會會議來審議最近剛果(雷堡市)境內令人驚駭的發展。

爲此，利比亞常任代表謹請安全理事會主席將其名字添入上項信的簽字國名單內，並請將此一節略編爲安全理事會文件予以分發爲荷。

利比亞駐聯合國常任代表

(簽名) Mohieddine FEKINI

## 文件 S/4651

### 一九六一年一月二十一日秘書長致比利時代表函

[原件:法文]

[一九六一年一月三十一日]

本人謹通知閣下：本人駐剛果(雷堡市)特派代表遞來的若干消息似顯示此刻正在進行談判，目的在改變剛果境內現由聯合國軍保管的前比利時基地及其存儲動產的現有地位。由於聯合國承負保管此項基地和其中財產的責任不僅是應貴國政府的請求，且是作爲憲章第四十條規定下的一項臨時辦法，故本人深信若果有任何談判舉行除非是最初步性和探討性的以外，比利時政府定會認聯合國爲此種談判的主要當事方面正式予以通知。本人茲認爲允宜重申一下目前聯合國軍關於此項基地之使命的詳情，並進一步闡明關於此項基地及其中財產聯合國軍應行遵守的政策。

查八月下旬貴國政府軍隊撤離基地時曾訂下一項明確條件，謂應由聯合國部隊加以佔領，至其最後處置方式容再談判決定。嗣後，如本人致安全理事會的報告所述<sup>21</sup>聯合國軍遂佔領這些基地，作爲憲章第四十

條規定下的一項臨時辦法，不妨礙關係當事國的權利和要求。

本人曾在一九六〇年八月二十八日信內將我們對於聯合國所負保管基地責任的法律性質的看法通知貴國政府。本人特別曾說：

“聯合國管理時期的久暫，當然要根據所以必需由其接管的情況決定，而此種情況則又根據於安全理事會一九六〇年七月十四日、二十二日及八月九日各決議案所授予秘書長的使命。所以，有一點必須瞭解：若此項管理繼續爲達成上述決議案目的所必需，它就將繼續下去，除非理事會發出相反訓令。同時，吾人承認聯合國遵照憲章第四十條的精神須充分顧及關係當事國的合法利益，彼等互相間達成的協議，及在適當時機就此項基地的處置事宜舉行談判的需要。”

<sup>21</sup> 同上，文件 S/4475 and Add.1-3。